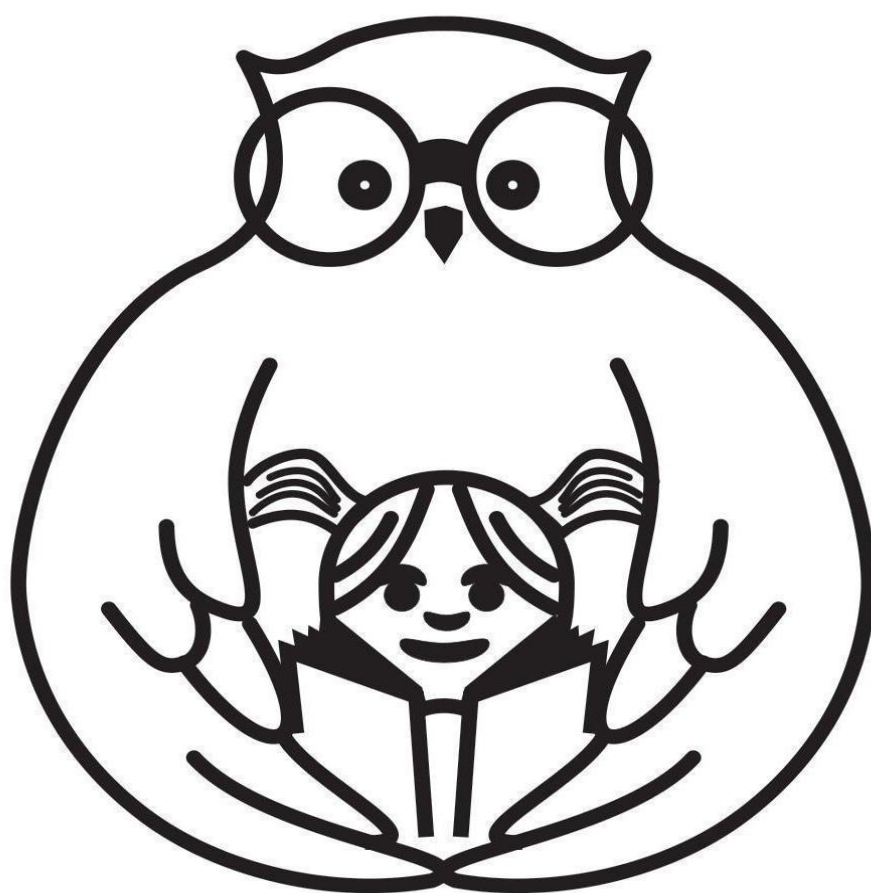


Snepeda



Výročná správa | 2022

Slovo na úvod

Milé priateľky, milí priatelia,

práve sledujete našu výročnú správu, ktorú pripravujeme každoročne počnúc rokom 2003. Zaregistrovali ste si rok 2003? Áno, **v decembri tohto roku naša Snepeda oslávi svoje 20. výročie svojho založenia.** Ani v tomto roku Snepeda nelení a pripraví pre vás zaujímavé akcie. Ktoré to budú? Nechajte sa prekvapiť a sledujte nás na facebookovej stránke www.facebook.com/Snepeda alebo webovej stránke www.snepeda.sk.

V tejto výročnej správe si môžeme nahliadnuť na minulý rok 2022, teda na činnosti, ktoré realizovala naša Snepeda vlani. V nej si nájdeme aj mená tých ľudí, ktorí sa zapojili do našich projektov, názvy sponzorov, ktorí nám dali vecné a finančné dary, mená inštitúcií, ktorí nám poskytli dotáciu či grant. Za čo im veľmi pekne ďakujeme. V neposlednom rade patrí poďakovanie aj darcom 2 % z daní z príjmov. Bez nich by sme nemohli realizovať činnosti. Ďakujeme.

Prajeme Vám príjemné prezeranie a čítanie našej výročnej správy,

Roman, predseda Snepedy

Základné údaje o občianskom združení

Názov:	Snepeda
Právna forma:	občianske združenie
Sídlo:	Pluhová 967/48, 831 03 Bratislava-Nové Mesto
E-mailový kontakt:	snepeda@gmail.com
Webová stránka:	www.snepeda.sk
Facebook:	www.facebook.com/Snepeda , www.facebook.com/Posunky.sk
IBAN:	SK58 0900 0000 0006 3200 8473, SLSP, a. s. Bratislava
IČO:	37950801
DIČ:	2021969543
Vznik združenia:	9. decembra 2003
Číslo spisu:	VVS/1-900/90-22967-3

Organizačná štruktúra občianskeho združenia (k 31. decembru 2022)

Predseda:	PaedDr. Bc. Roman Vojtechovský
Členovia predsedníctva:	Mgr. Peter Birka MgA. Denisa Gálová Mgr. Veronika Vojtechovská
Členka revíznej komisie:	Mgr. Katarína Zúdorová
Členovia:	Karin Freudenschussová Mgr. Beáta Lipovská Mgr. Petra Sekerková Mgr. Linda Svoradová

Akcie z dielne občianskeho združenia

Január

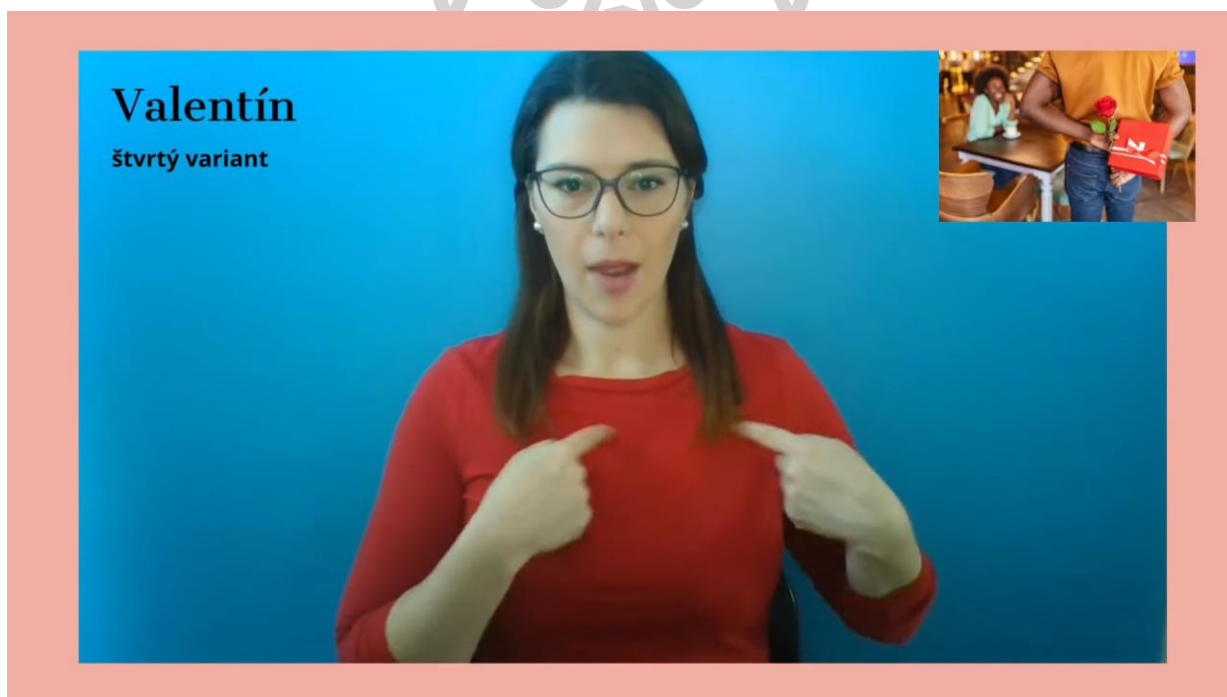
Elektronický slovník s názvom *Posunky.sk: Prekladový slovník slovenského jazyka – slovenského posunkového jazyka* už v tomto mesiaci prevádzkoval štvrtý rok. Môžeme nahliadnuť do stručnej chronológie nášho elektronického slovníka:

- **1. október 2013** – začiatok vysielania prvých krátkych Správ RTVS v slovenskom posunkovom jazyku na Dvojke,
- **október – november 2013** – nepočujúci moderátori daných Správ nemali viac-menej osvojené posunky zemepisných názvov známych miest a krajín Európy i zvyšku sveta, miest či štátov hokejových klubov, ktoré súťažia v Národnej hokejovej lige (NHL) a Kontinentálnej hokejovej lige (KHL),
- **december 2013 – jún 2014** – vyhľadávanie a zhromažďovanie príslušných posunkov zemepisných názvov miest a krajín,
- **24. jún 2014** – zverejnenie pracovnej verzie elektronického slovníka na <http://spravyvspj.wbl.sk/>,
- **leto 2015** – daný slovník, ktorý už obsahoval viac heslových slov a ich posunkových ekvivalentov, bol viac-menej z technických dôvodov nepraktický, nebol reprezentatívny a jeho možnosti na vyhľadávanie posunkov mali isté obmedzenia,
- **október 2015** – oslovenie niekoľkých programátorov o spoluprácu formou sponzoringu na tvorbe elektronického prekladového slovníka, kde bolo potrebné zabezpečiť finančné prostriedky,
- **november 2015 – jún 2016** – podávanie žiadosti o dotáciu či grant pre projekty prostredníctvom verejných výziev ministerstiev a nadácií, skončili sa však neúspešne,
- **júl 2016** – prvá lastovička s dobrou správou od Nadácie Eset, ktorej sa zapáčil náš projekt a podporila ho,
- **leto 2016** – natáčanie jednotlivých posunkov,
- **21. september 2016** – vloženie prvých videonahrávok na YouTube nášho kanálu Snepeda,
- **6. január 2018** – spustenie elektronického slovníka na www.posunky.sk – Posunky.sk: Prekladový slovník slovenského jazyka – slovenského posunkového jazyka

- **6. január 2022** – k tomuto termínu bol do slovníka vložených dokopy **9 005 videonahrávok** predného profilu a k nim o niečo menej videonahrávok bočného profilu.

Február

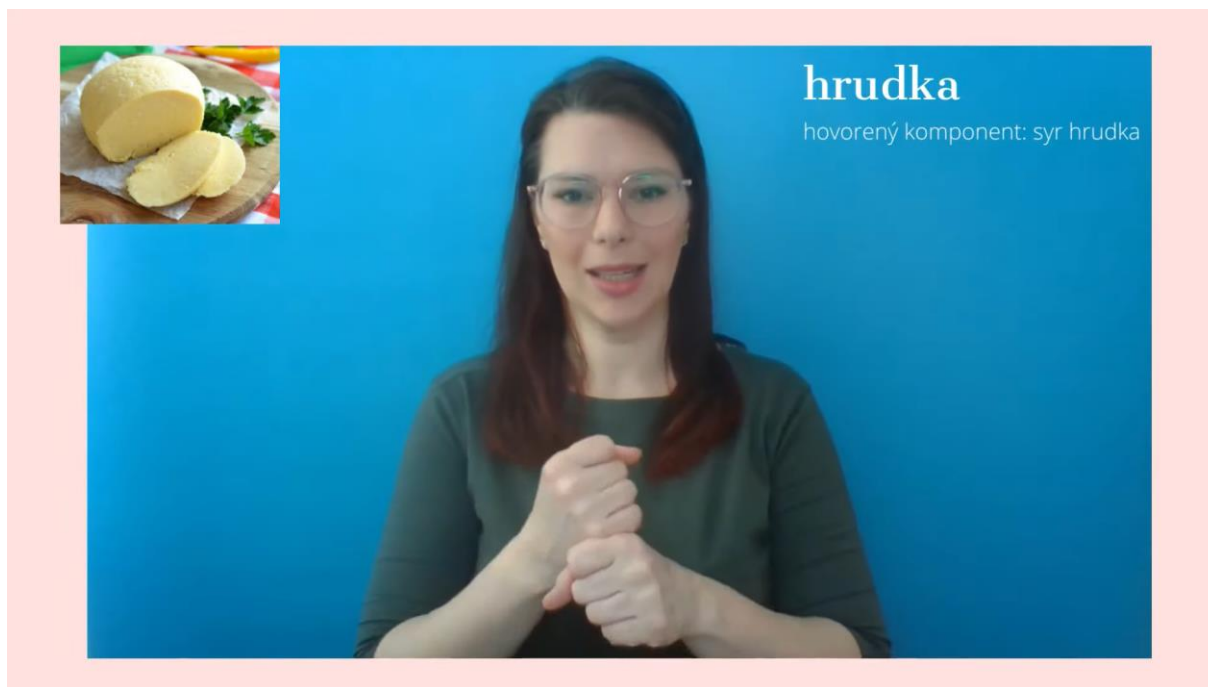
Pred obdobím vianočných sviatkov roku 2021 sme zverejnili prvý slovník, a to tematický jednostranný slovník slovenského jazyka – slovenského posunkového jazyka z oblasti **Vianoc** – 1. časť: <https://youtu.be/11nFsYk-3tg> a 2. časť: <https://youtu.be/VLXAs5gDoDg>. Po ňom sme zverejnili v tomto mesiaci ďalší, v poradí druhý lexikón z oblasti **Dňa svätého Valentína**: <https://youtu.be/3qGilHqiuw8>.



Ďakujeme autorskému kolektívu za spoluprácu pri hodnotení a názornom predvedení posunkov: Erika Barancová, Ľudmila Baťová, Mgr. Peter Birka, MgA. Denisa Gálová, Katarína Foltýnová, Karin Freudenschussová, Adriana Jurigová, Marek Kanaš, Marián Kolarčík, Mgr. Beáta Lipovská, Patrik Lukáč, Bc. Diana Majerčáková, Roman Polášek, Mgr. Petra Sekerková, Martina Susedková, Mgr. Linda Svoradová, Pavel Škrabák, Mgr. Veronika Vojtechovská, PaedDr. Bc. Roman Vojtechovský a Mgr. Katarína Zúdorová.

Apríl

Pred blížiacimi veľkonočnými sviatkami sme spustili ďalší, a to v poradí tretí slovník z oblasti **Veľkej noci**: https://youtu.be/VZDJHUQmi_U.



Ďakujeme autorskému kolektívu za spoluprácu pri hodnotení a názornom predvedení posunkov: Erika Barancová, Miroslav Baranec, Miroslav Bílik, MgA. Denisa Gálová, Katarína Foltýnová, Adriana Jurigová, Marek Kanaš, Marián Kolarčík, Mgr. Beáta Lipovská, Patrik Lukáč, Bc. Diana Majerčáková, Monika Miháleková, Roman Polášek, Mgr. Petra Sekerková, Martina Susedková, Mgr. Linda Svoradová, Pavel Škrabák, Mgr. Veronika Vojtechovská a PaedDr. Bc. Roman Vojtechovský.

Júl - september

Zorganizovali sme 20-hodinový **kurz slovenského posunkového jazyka** pre päť záujemkýň, ktorý sa uskutočnil každú stredu po dve vyučovacie hodiny počas letného obdobia v Trnave. Viedla ho naša lektorka Ľudmila Baťová.



August

Dňa 27. augusta sme zorganizovali pre deti akciu plnú pohybu, zábavy a zážitkov v bratislavskom zábavnom centre Team Up. Niesla názov: **V tíme je každý odvážny!** Akcia bola v štýle seriálu Pevnosť Boyard. 20 detí sme rozdelili do 4 skupín. Každá skupina sa snažila za 2 hodiny splniť 24 úloh, ktoré si vyžadovali plnú dávku odvahy, sily, logického myslenia a predovšetkým schopnosť tímovej spolupráce. Mali zbierať indície, ktoré viedli k otvoreniu ďalších finálových miestností. Deťom sa to páčilo, aj sa vypotili, potrápili. Na konci ich čakala zaslúžená odmena. Táto aktivita sa realizovala s finančnou podporou [Nadácia mesta Bratislavy](#), za čo jej ďakujeme.





September

Každoročne pripravujeme podujatie s názvom **Prešporský Medzinárodný deň nepočujúcich**. Tento rok to bol 8. ročník. Robíme to vždy pri príležitosti osláv Medzinárodného týždňa nepočujúcich osôb, ktorý sa vždy koná v tom týždni podľa poslednej septembrovej nedele. Súčasťou Medzinárodného týždňa nepočujúcich osôb je Medzinárodný deň posunkových jazykov, ktorý spadá vždy na 23. septembra.

17. septembra 2022 sa priestor Novomestského športového klubu 1922 v Bratislave zmenil na veľkú „kuchynu“. Tento ročník totiž bol na tému **Mladý šéfkuchár**. Veľmi nás potešilo, že prišlo veľa detí s rodičmi, ktoré si chceli vyskúšať nové recepty. Medzi nás zavítal aj maskot Ťuki. Na nás bol zvedavý aj Televízny klub nepočujúcich, ktorý natočil našu akciu.

Téma varenia pre deti bola, dá sa povedať, nová. Pod vedením 2 finalistov Masterchef Pierre Cédric Klimeczek a Octavia McKenzie, ktorí sa momentálne venujú projektu O jedle, sa deti a rodičia naučili pár receptov studených jedál. Následne si zasúťažili pri príprave kreatívneho olovranu, kde ukázali svoje schopnosti. Boli sme milo prekvapení, akí boli kreatívni, nebáli sa použiť málo využívané ingrediencie. Bolo to

pestrofarebné, chutné a nápadité. Porota mala čo robiť, aby nakoniec vybrala 3 najlepších z obidvoch kategórií.

V mladšej kategórii vo veku do 8 rokov, kde mohli rodičia aj trošku pomôcť zvíťazil Michal Palidrab. Na druhom mieste sa umiestnila Nina Trsťanová a tretie miesto patrilo Dilane Antonyuk. V druhej kategórii detí vo veku od 9 rokov sa na prvom mieste umiestnili Adela Antušeková s Katarínou Dudríkovou. Druhé miesto obsadila Barbora Barancová a tretie miesto Oliver Mihálik. Špeciálnu cenu poroty získal Daniel Hefty. Nielen malé deti si mohli ozdobiť muffiny a medovníky, ktoré si potom aj s chuťou zjedli. Pochutnali si na nich aj veľkí.

Súčasťou podujatia boli zaujímavé sprievodné aktivity, s ktorými nám pomohlo občianske združenie [zaPOIša do svojho regionu](#). Skvelí ľudia pre nich pripravili ukážkovú jazdu na štýlovom trabante, guláš z diviny, cukrovú vatú. Účastníkov potešilo aj koleso šťastia, kde mohli vyhrať krásne ceny a hlavnou výhrou bol tablet.

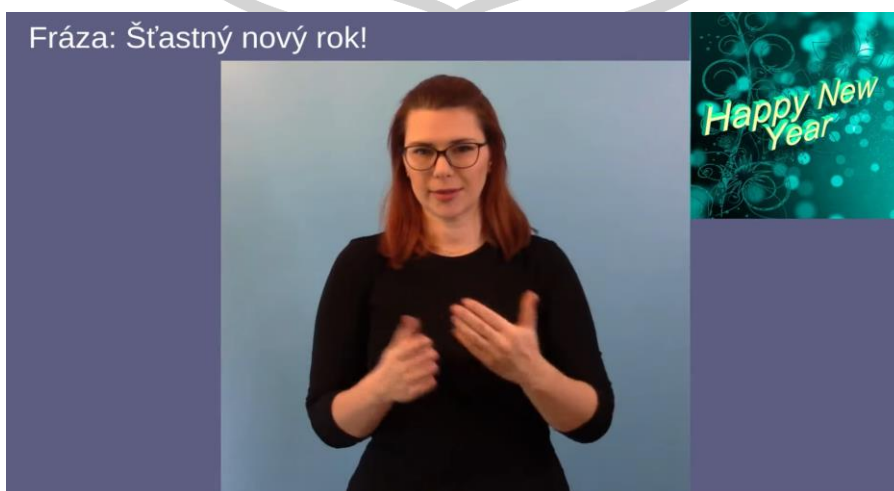
Podujatie sa konalo vďaka finančnej podpore [Nadácia mesta Bratislavy](#). Ďakujeme aj sponzorom: [VIVO Bratislava!](#) za vecné dary, [CreoCom - reklamné predmety](#) za tričká a šiltovky, [Sedita](#) za sladké dobroty, [Albatros Media](#) za knihy, [DAXE Maxík Zvonček](#) [Enviráčik](#) a [Časopis Fifík](#) za časopisy a knihy, [ABCedu](#) za edukatívne hry, [FARMOVE](#) za darčekovú poukážku farmárskych potravín, [George Science](#) za súpravy na experimentálnu výrobu slizu, [HAUSNATURA](#) za šaláty a bylinky, [Taliaska pekárň](#) [Bageta Bratislava](#) za pečivo, [Hossa family](#) za mrazené výrobky slovenských jedál, [Piadi Box](#) za tubusy so semienkami, [Prvá stavebná sporiteľňa](#) za reklamné darčekové predmety, advokátskej kancelárii Ružička and partners za finančné a vecné ceny v rámci kolesa šťastia.

Ďakujeme za priestor Novomestskému športovému klubu 1922 a pánu Ladislavovi Hlavatému. Občianskemu združeniu [zaPOIša do svojho regionu](#) a ich skvelým ľuďom ďakujeme za pomoc pri organizovaní podujatia, ako aj lektorom z projektu [O JEDLE](#). V neposlednom rade ďakujeme dobrovoľníkom Veronike Vojtechovskej, Denise Gálovej, Erike Barancovej, Diane Majerčákovej, Alici Strukovej, Marcele Vavrekovej, Dáše Kalmárovej, fotografke Kataríne Kucharičovej a tlmočníkom Lucii Kotulovej a Stanislavovi Morávkovi.



December

Pred blížiacim sa Novým rokom sme vydali ďalší, a to v poradí štvrtý slovník z oblasti Silvestra a Nového roka: <https://youtu.be/2HfER9ZRu3c>.



Ďakujeme autorskému kolektívu za spoluprácu pri hodnotení a názornom predvedení posunkov: Miroslav Baranec, MgA. Denisa Gálová, Barbora Jányová, Adriana Jurigová, Marek Kanaš, Bc. Diana Majerčáková, Ladislav Marko, Roman Polášek, Martina Susedková, Mgr. Linda Svoradová, Pavel Škrabák, Patrik Varga, Mgr. Veronika Vojtechovská a PaedDr. Bc. Roman Vojtechovský.

Do nášho elektronického slovníka **Posunky.sk: Prekladový slovník slovenského jazyka – slovenského posunkového jazyka** bol k termínu 6. január 2022 vložených dokopy **9 005 videonahrávok** predného profilu a k nim o niečo menej videonahrávok bočného profilu. Neskôr, o takmer rok bol k termínu 29. decembra 2022 vložených dovedna **10 068 videozáznamov** predného profilu a k nim o niečo menej videozáznamov bočného profilu. Čoskoro sa objaví redizajn nášho elektronického slovníka. Tento projekt sa uskutočnil vďaka finančnej podpore Ministerstva kultúry SR a darcom 2 % z daní z príjmov.



Finančná správa za rok 2022

Konečný stav účtu k 31. 12. 2021: 1 361,69 €

Konečný stav pokladne k 31. 12. 2021: 22,65 €

Celkové príjmy za rok 2022: 8 032,60 €

Celkové výdavky za rok 2022: 7 300,62 €

Rozdiel medzi príjmami a výdavkami za rok 2022: 731,98 €

Konečný stav účtu k 31. 12. 2022: 1 843,92 €

Konečný stav pokladne k 31. 12. 2022: 272,40 €

Účet + pokladňa za rok 2022	Príjmy	Výdavky
Členské príspevky od 9 členov	63,00 €	
2 % z dane	815,90 €	
Príspevky z akcií	1 043,68 €	
Knižné publikácie	60,35 €	
Finančné dary od neznámych darcov	9,67 €	
Dotácia od Ministerstva kultúry SR	4 700,00 €	
Grant od Nadácie mesta Bratislavy	1 340,00 €	
Redizajn slovníka Posunky.sk		3 430,00 €
Odmeny (lektorka kurzu SPJ, 2 lektori kurzu varenia, lexikograf, tlmočník)		2 104,97 €
Domény a prevádzky 2 webových stránok		177,38 €
Prenájom miestnosti pre kurz SPJ		180,00 €
Vstupné na Team up		240,00 €

Knihy a knižné poukážky pre deti		182,26 €
Potraviny		467,62 €
Kuchynské potreby na akciu		241,68 €
Spotrebný materiál		29,49 €
Propagačný materiál		96,80 €
Notárske poplatky		73,37 €
Bankové poplatky		60,00 €
Poštovné		17,05 €
Celkom	8 032,60 €	7 300,62 €

Ďakujeme Vám za dôveru v roku 2022 :-)

Vypracoval: Roman Vojtechovský,

17. 1. 2023